



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2020. június 4.  
(OR. en)

8555/20

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2018/0224(COD)**

---

---

**RECH 222  
COMPET 257  
AGRI 164  
AGRILEG 61  
AGRIFIN 40  
AGRISTR 36  
AGRIORG 38  
FIN 336  
RESPR 18  
POLGEN 64  
CADREFIN 112  
CODEC 459  
RELEX 400**

## JAVASLAT

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. május 29.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 459 final
Tárgy:	Módosított javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról, AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Szomszédosági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozásáról, AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 459 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2020) 459 final

---

8555/20

ECOMP.3.B

HU

Brüsszel, 2020.5.29.  
COM(2020) 459 final

2018/0224 (COD)

Módosított javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint  
részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról,**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA**

**a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram végrehajtását szolgáló egyedi  
program létrehozásáról,**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Szomszédsági,  
Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozásáról,**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a közös agrárpolitika  
keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv)  
nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai  
Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra  
vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU európai parlamenti és  
tanácsi rendelet és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon  
kívül helyezéséről**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE

A Covid19-világjárvány széles körű és súlyos népegészségügyi válság. Súlyosan érinti a polgárokat, a társadalmakat és a gazdaságokat az egész világon. Az egészségügyi válság és az annak ellenőrzésére tett szakpolitikai válaszlépések kiterjedése példa nélküli. Ennek következtében rendkívül bizonytalan, hogy milyen mélységet ér el a válság társadalmi-gazdasági hatása. Már ebben a szakaszban biztos, hogy példa nélküli és akut kihívásokat jelent a tagállamok pénzügyi és gazdasági rendszerei számára. A Bizottság tavaszi gazdasági előrejelzései<sup>1</sup> szerint az EU GDP-je idén mintegy 7,5 %-kal csökken, ami jóval jelentősebb mértékű, mint amit a 2009. évi globális pénzügyi válság idején tapasztaltunk, és 2021-ben is csak 6 %-os növekedés várható.

A helyzetre válaszul a tagállamok kivételes diszkrecionális gazdasági és pénzügyi intézkedéseket fogadtak el. Az úgynevezett „automatikus stabilizátorok” hatásával, azaz a munkanélküliségi biztosítás és a társadalombiztosítási rendszerek keretében előirányzott kifizetésekkel, továbbá az adóbevétel-kieséssel együtt ezek az intézkedések jelentős hatást gyakorolnak a tagállamok államháztartására, mivel az összesített államháztartási hiány a GDP 2019. évi 0,6 %-áról az euróövezetben és az EU-ban egyaránt a GDP 8,5 %-ára fog nőni ebben az évben.

A Covid19-világjárvány okozta válság világszerte jelentős hatással van a társadalmakra is, az egészségügyi rendszereket ért hatásoktól kezdve egészen a társadalmat és a gazdaságot érintő komoly globális következményekig. Válaszstratégiáknak átfogónak, koherensnek és integrálnak kell lennie, és kezelnie kell mind a népegészségügyi, mind a társadalmi-gazdasági kihívásokat. Gyenge és nem reziliens egészségügyi rendszereik, valamint az előttük álló összetett társadalmi-gazdasági és irányítási kihívások miatt a legkevésbé fejlett országok a leginkább sebezhetőek a Covid19-világjárvánnyal szemben. Már most is nyilvánvaló, hogy a Covid19-világjárvány jelentős hatást fog gyakorolni partnerországaink gazdasági és makrogazdasági rendszereire. A kormányokat kihívás elé állítja az, hogy fenntartsák a makrogazdasági stabilitást és költségvetési mozgásteret biztosítsanak a legkiszolgáltatottabbak, a vállalkozások és a munkavállalók védelmére, valamint fenntartsák az alapvető szociális szolgáltatások biztosítását.

Ez a rendkívüli helyzet koherens és egységes uniós szintű megközelítést tesz szükségessé.

Az európai helyreállítás átfogó tervéhez jelentős állami és magánberuházásokra lesz szükség európai szinten a gazdaság élénkítése, minőségi munkahelyek létrehozása és a koronavírus által okozott közvetlen károk helyreállításába való beruházás érdekében. A Bizottság ezért azt javasolja, hogy az EU az uniós költségvetés teljes erejét latba vetve arra törekedjen, hogy az alábbiakra támaszkodva a helyreállítás első éveiben beruházásokat indukáljon, és a pénzügyi támogatást a folyamat elejére összpontosítsa:

#### Európai Unió Helyreállítási Eszköz

Az EUMSZ 122. cikkén alapuló rendkívüli intézkedés, amelynek finanszírozása a saját forrásokról szóló határozatra irányuló javaslatban meghatározott felhatalmazáson fog alapulni. A válságra adott válaszként a források gyorsan ható intézkedések végrehajtását teszik majd lehetővé a megelőzés védelme, a megelőzés fokozása, valamint a reziliencia és a helyreállítás megerősítése érdekében.

---

<sup>1</sup> European Economic Forecast, Institutional Paper 125. 2020. május.

- **Megerősített többéves pénzügyi keret a 2021–2027-es időszakra**

Az Európai Helyreállítási Eszköz keretébe tartozó helyreállítási és rezilienciaépítési intézkedések végrehajtása a Bizottság által a 2021–2027 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi kerethez javasolt konkrét uniós programok kapcsán már létrejött végrehajtási eszközökön keresztül történik, többek között az alábbiak révén:

- az Európai horizont kutatási és innovációs keretprogram és az annak végrehajtását szolgáló egyedi program,
- a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együtműködési Eszköz,
- az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap.

Ezért módosítani kell a fenti uniós programokra vonatkozó bizottsági javaslatokat.

## **2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG**

- **Jogalap**

Az uniós fellépést az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (2) bekezdése, 173. cikkének (3) bekezdése, 182. cikkének (1) és (4) bekezdése, valamint 183., 188., 209. és 212. cikke indokolja.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az [ERI] indokolása részletezi a szubszidiaritással és az arányossággal kapcsolatos megfontolásokat.

Továbbá az alábbi bizottsági javaslatok indokolásai részletezik az érintett programokra alkalmazandó szubszidiaritással és arányossággal kapcsolatos megfontolásokat:

- COM(2018) 392: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban: COM(2018) 392 bizottsági javaslat),
- COM(2018) 435: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról (a továbbiakban: COM(2018) 435 bizottsági javaslat),
- COM(2018) 436: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról (a továbbiakban: COM(2018) 436 bizottsági javaslat),
- COM(2018) 460: Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együtműködési Eszköz létrehozásáról (a továbbiakban: COM(2018) 460 bizottsági javaslat).

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Ez a javaslat a COM(2018) 392, a COM(2018) 435, a COM(2018) 436 és a COM(2018) 460 bizottsági javaslatot módosítja.

### **3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI**

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az alábbi eredeti bizottsági javaslatok indokolása részletezi a nyilvánossággal és az érdekelt felekkel folytatott konzultációkat: COM(2018) 392, COM(2018) 435, COM(2018) 436 és COM(2018) 460.

- **Értékelések és hatásvizsgálatok**

Az alábbi eredeti bizottsági javaslatok indokolása részletezi a javaslat alátámasztása céljából elvégzett utólagos és időközi értékelések eredményeit: COM(2018) 392, COM(2018) 435, COM(2018) 436 és COM(2018) 460.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Az Unió az Európai horizont kutatási és innovációs keretprogram számára összesen 14 647 millió EUR-t, az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap számára összesen 16 483 millió EUR-t, a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz keretében nyújtott külső tevékenységi garancia növelésére pedig összesen 11 448 millió EUR-t fog rendelkezésre bocsátani. Az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA) I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek lesznek jogosultak e növelés igénybevételére. A kiegészítő finanszírozást az Európai Helyreállítási Eszközön keresztül bocsátják majd rendelkezésre a saját forrásokról szóló új határozatban biztosított felhatalmazás alapján.

A költségvetési vonzatokkal kapcsolatos részleteket a pénzügyi kimutatás tartalmazza.

### **5. EGYÉB ELEMEK**

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javaslat az alábbi bizottsági javaslatok célzott módosításaiból áll: COM(2018) 392, COM(2018) 435, COM(2018) 436 és COM(2018) 460.

A főbb módosítások célja a következő:

- Az Európai Unió Helyreállítási Eszköz létrehozásáról szóló rendeletjavaslatban meghatározott intézkedések végrehajtásának lehetővé tétele a kutatási és innovációs keretprogram, a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz, valamint az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap végrehajtási mechanizmusain keresztül;
- Az Európai Unió Helyreállítási Eszközből külső címzett bevételeként történő finanszírozás lehetővé tétele a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése szerint;
- Az Európai Unió Helyreállítási Eszköz létrehozásáról szóló rendeletjavaslat 4. cikkében meghatározott célzott határidők betartásának biztosítása megfelelő keresztivalkozások révén;

Módosított javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról,**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA**

**a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról,**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozásáról,**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről**

A COM(2018) 435, COM(2018) 436, COM(2018) 460, COM(2018) 392 bizottsági javaslatok a következőképpen módosulnak:

1. A Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló COM(2018) 435 bizottsági javaslat a következőképpen módosul:
  - (1) A szöveg a következő (15a) preambulumbekkezdéssel egészül ki:

„(15a) Az [Európai Unió Helyreállítási Eszközéről szóló] rendelettel összhangban és az annak keretében elkülönített források erejéig helyreállítási és rezilienciaépítési intézkedéseket kell végrehajtani e program keretében a Covid19-válság példátlan hatásainak kezelése érdekében. Az ilyen kiegészítő forrásokat úgy kell felhasználni, hogy biztosítsák az [ERI] rendeletben előírt határidők betartását.”
  - (2) A javaslat a következő 9a. cikkel egészül ki:

*„9a. cikk*

*Az Európai Unió Helyreállítási Eszközből származó források*

Az [ERI] rendelet 2. cikkében említett intézkedéseket e program keretében az említett [ERI] rendelet 3. cikke (2) bekezdése a) pontjának v. alpontjában szereplő összegek segítségével kell végrehajtani, az említett rendelet 4. cikke (4) és (8) bekezdésére is figyelemmel.

Ezek az összegek a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése szerint külső címzett bevételnek minősülnek.”

2. A Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló COM(2018) 436 bizottsági javaslat a következő 4a. cikkel egészül ki:

*„4a. cikk*

*Az Európai Unió Helyreállítási Eszközből származó források*

A [keretprogramról szóló rendelet] rendelet 9a. cikke szerint az [ERI] rendelet 2. cikkében említett intézkedéseket ennek az egyedi programnak a keretében az említett [ERI] rendelet 3. cikke (2) bekezdése a) pontjának v. alpontjában szereplő összegek segítségével kell végrehajtani, figyelemmel annak 4. cikke (4) és (8) bekezdésére.”

3. A Szomszédügyi, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló COM(2018) 460 bizottsági javaslat a következőképpen módosul:

- (1) A szöveg a következő (36a) preambulumbekkezdéssel egészül ki:

„(36a) Az [Európai Unió Helyreállítási Eszközzel] rendelettel összhangban és az annak keretében elkülönített források erejéig helyreállítási és rezilienciaépítési intézkedéseket kell végrehajtani a Szomszédügyi, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz keretében a Covid19-válság példátlan hatásainak kezelése érdekében. Az ilyen kiegészítő forrásokat úgy kell felhasználni, hogy biztosítsák az [ERI] rendeletben előírt határidők betartását.”

- (2) A szöveg a következő 6a. cikkel egészül ki:

*„6a. cikk*

*Az Európai Unió Helyreállítási Eszközből származó források*

- (1) A külső tevékenységi garancia keretében a 26. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett összeget az [ERI] rendelet 4. cikkének (6) bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban kell nyújtani, kivéve a makroszintű pénzügyi támogatási műveleteket, amelyeket az említett [ERI] rendelet 4. cikkének (7) bekezdésében meghatározottak szerint kell nyújtani. Ez az összeg az IPA III rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezetteknek végrehajtott műveleteket is támogatja.

- (2) Az [ERI] rendelet 3. cikke (2) bekezdése c) pontjának iii. alpontjában említett összeget a költségvetési rendelet 211. cikke (4) bekezdésének első albekezdésében említett forrásokon felül az e rendelet szerinti külső tevékenységi garancia tartalékképzésére, valamint az [ERI] rendelet 2. cikke (2) bekezdésének második mondatában említett intézkedésekre kell felhasználni, annak 4. cikke (8) bekezdésére is figyelemmel.

A költségvetési rendelet 211. cikke (4) bekezdésének második albekezdésében említett forrásokon felül legfeljebb 11 285 762 000 EUR összeget kell figyelembe venni a költségvetési rendelet 211. cikkének (1) bekezdésében említett tartalékfeltöltési rátából eredő tartalékképzés kiszámításához.

Az első albekezdésben említett összeg a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése szerinti külső címzett bevételnek minősül.”

- (3) A 26. cikk a következőképpen módosul:

- a) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A külső tevékenységi garancia keretében az Unió a 2021. január 1. és 2027. december 31. között aláírt műveletekhez legfeljebb 130 000 000 000 EUR értékben biztosíthat garanciát.

Az említett az összegből legfeljebb 70 000 000 000 EUR összeget kell elkülöníteni az [ERI] rendelet 2. cikke (1) bekezdésének második albekezdésében említett intézkedéseket végrehajtó műveletekre, és ez az összeg csak az említett rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében említett időponttól kezdődően áll rendelkezésre.”;

b) A (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az EFFA+ és a külső tevékenységi garancia finanszírozási és beruházási műveleteket támogathat a 4. cikk (2) bekezdésében említett földrajzi térségekben található partnerországokban. A külső tevékenységi garancia tartalmát a 6a. cikk sérelme nélkül a vonatkozó földrajzi program 6. cikk (2) bekezdésének a) pontja által létrehozott költségvetéséből finanszírozzák, és a közös tartalékalapba utalják át. Az EFFA+ és a külső tevékenységi garancia az [IPA III]-rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek területén folytatott műveleteket is támogathat. E műveletek EFFA+ keretében történő finanszírozását és a külső tevékenységi garancia céltartalékképzését az [IPA] rendeletből kell finanszírozni, e rendelet 6a. cikke (1) bekezdésének sérelme nélkül. Az ENBE-rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett, harmadik országoknak nyújtott kölcsönöket fedező külső tevékenységi garancia céltartalékképzését az említett rendeletből kell finanszírozni.”

(4) A 39. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 466/2014/EU határozat és a 480/2009/EK, Euratom rendelet 2021. január 1-jével hatályát veszti. Az (EU) 2017/1601 rendelet 2021. december 31-ével hatályát veszti.”

4. A közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló COM(2018) 392 bizottsági javaslat a következőképpen módosul:

(1) A szöveg a következő új (71a) preambulumbekézdéssel egészül ki:

„(71a) Az [Európai Unió Helyreállítási Eszközeiről szóló] rendelettel összhangban és az annak keretében elkülönített források erejéig helyreállítási és rezilienciaépítési intézkedéseket kell végrehajtani az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap keretében a Covid19-válság példátlan hatásainak kezelése érdekében. Az ilyen kiegészítő forrásokat úgy kell felhasználni, hogy biztosítsák az [ERI] rendeletben előírt határidők betartását.”

(2) A szöveg a következő új 84a. cikkel egészül ki:

„84a. cikk

*Az Európai Unió Helyreállítási Eszközeiből származó források*

(1) Az [ERI] rendelet 2. cikkében említett intézkedéseket az EMVA keretében az említett rendelet 3. cikke (2) bekezdése a) pontjának vii. alpontjában szereplő



összeből folyó áron 16 483 millió EUR összeg segítségével kell végrehajtani, az említett rendelet 4. cikke (3), (4) és (8) bekezdésére is figyelemmel.

Ez az összeg a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése szerint külső címzett bevételnek minősül.

Az összeget a 83. cikkben meghatározott globális forrásokon felül az EMVA keretében a 2022., 2023. és 2024. évre vonatkozó költségvetési kötelezettségvállalások kiegészítő forrásaként kell rendelkezésre bocsátani a következők szerint:

- 2022. 8 117 millió EUR;
- 2023. 4 140 millió EUR;
- 2024. 4 226 millió EUR.

- (2) Az (1) bekezdésben említett kiegészítő források tagállamok szerinti bontását a 83. cikk (3) bekezdésével összhangban kell meghatározni.
- (3) A [KAP finanszírozásáról, irányításáról és nyomon követéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló bizottsági javaslat] 32. cikkében meghatározott kötelezettségvállalás-visszavonási szabályok alkalmazandók az e cikk (1) bekezdésében említett kiegészítő forrásokon alapuló költségvetési kötelezettségvállalásokra.
- (4) A 86. cikk nem alkalmazandó az e cikk (1) bekezdésben említett kiegészítő forrásokra.
- (5) Az (1) bekezdésben említett kiegészítő források teljes összegének legfeljebb 4 %-a a tagállamok kezdeményezésére technikai segítségnyújtásra különíthető el a tagállamok KAP-stratégiai tervéhez nyújtott EMVA-hozzájárulások keretében.
- (6) Az (1) bekezdésben említett kiegészítő forrásokat a 6. cikkben meghatározott konkrét célkitűzéseket kiegészítő új konkrét célkitűzés keretében kell felhasználni a gazdaság helyreállítását előkészítő műveletek támogatására.”

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

### **1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI**

- 1.1. A javaslat/kezdeményszerzés címe
- 1.2. A tevékenységalapú irányítás/tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdeményszerzés típusa
- 1.4. Célkitűzés(ek)
- 1.5. A javaslat/kezdeményszerzés indoklása
- 1.6. Időtartam és pénzügyi hatás
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

### **2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

- 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések
- 2.2. Irányítási és kontrollrendszer
- 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

### **3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA**

- 3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai
- 3.2. A kiadásra gyakorolt becsült hatás
  - 3.2.1. *A kiadásra gyakorolt becsült hatás összefoglalása*
  - 3.2.2. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
  - 3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
  - 3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*
  - 3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*
- 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

### A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

#### A javaslat/kezdeméyzés címe

Módosított javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról (COM(2018) 435); – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról (COM(2018) 436); – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról (COM(2018) 392); – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a Szomszédosági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz létrehozásáról

#### Az érintett szakpolitikai terület(ek) (Programklaszter)

01. Kutatás és innováció
15. Külső tevékenység
08. Mezőgazdasági és tengerpolitika

#### A javaslat/kezdeméyzés a következőre irányul:

- új intézkedés
  - kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedés<sup>2</sup>
  - jelenlegi intézkedés meghosszabbítása
- X egy vagy több intézkedés összevonása vagy átalakítása egy másik/új intézkedéssé

#### A javaslat/kezdeméyzés indoklása

*Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeméyzés végrehajtásának részletes ütemtervével*

<p>Az Európai horizont kutatási és innovációs keretprogram és a kutatási és innovációs keretprogram végrehajtását szolgáló egyedi program, a Szomszédosági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (NDICI), valamint a KAP-stratégiai terv alá tartozó EMVA-beavatkozások ezen célzott módosításai javasoltak a többéves pénzügyi keretre vonatkozó felülvizsgált javaslat, többek között az Európai Unió Helyreállítási Eszköz (EURI) keretében. Ez az új eszköz az említett programok számára a többéves pénzügyi keretben a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatokra vonatkozóan meghatározott felső határokat meghaladó forrásokat biztosít egy korlátozott időszakban, a költségvetési rendelet 21. cikke értelmében vett külső címzett bevétel formájában.</p>
---

<p>Általános szabályként a pénzügyi támogatást és a Bizottság vonatkozó intézkedéseit az időszak elejére kell ütemezni, 2024 végéig, míg a nem visszafizetendő támogatás</p>
--

<sup>2</sup> A költségvetési rendelet 58. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

esetében a teljes összeg legalább 60 %-át 2022 végéig fel kell használni. A többéves pénzügyi kereten belüli, 2024 utáni éveket így az érintett tevékenységek helyszíni végrehajtásának előmozdítására, a vonatkozó gazdasági és szociális ágazatokban várt fellendülés elérésére, valamint a reziliencia és a konvergencia előmozdítására kell felhasználnia a Bizottságnak.

*Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.*

1. Az Egészségügyi Világszervezet által 2020. március 11-én világjárványnak nyilvánított koronavírus-betegség (Covid19) terjedésének megfékezése érdekében a tagállamok és a harmadik országok példa nélküli intézkedéseket vezettek be. Ezek az intézkedések jelentős zavart okoztak a gazdasági tevékenységek terén. Mindenekelőtt zavarokat idéztek elő az ellátási láncokban és a termelésben, továbbá munkahelyi hiányzásokkal jártak. Általában véve ezen intézkedések miatt számos uniós és harmadik országbeli vállalkozás esetében kellett már eddig is vagy kell a későbbiekben a pénzügyi helyzet súlyos romlásával számolni.

2. A válság gyorsan terjedt az Unió területén és a harmadik országokban. Az Unióban a növekedés jelentős visszaesése várható 2020-ban, és a visszaesés 2021-ben is folytatódhat. Fennáll a kockázata annak, hogy a helyreállítás nagyon egyenlőtlen lesz a különböző tagállamokban, ami növeli a nemzetgazdaságok közötti különbségeket. A tagállamok arra vonatkozó eltérő költségvetési lehetőségei, hogy ott nyújtsanak pénzügyi támogatást, ahol arra a helyreállításhoz leginkább szükség van, valamint a nemzeti intézkedések terén mutatkozó eltérések veszélyeztetik az egységes piacot.

3. Átfogó gazdaságélénkítési intézkedéscsomagra van szükség a gazdaság energizálása, minőségi munkahelyek teremtése és a Covid19-világjárvány által okozott közvetlen károk helyreállításába való beruházás érdekében.

4. Ez a rendkívüli helyzet koherens és egységes megközelítést tesz szükségessé az Unió szintjén a gazdaság további romlásának megelőzése és a gazdasági tevékenység kiegyensúlyozott helyreállításának ösztönzése érdekében, biztosítva a folytonosságot és növelve a zöld és digitális átállásra irányuló beruházásokat. Ezzel összefüggésben ezért létre kell hozni egy uniós Helyreállítási Eszközt a Covid19-világjárvány következményeinek, illetőleg az újbóli megjelenésének elkerüléséhez szükséges azonnali finanszírozási szükségletek kezelésére.

5. E logikát követve az eszköznek az Európai horizont kutatási és innovációs keretprogramon keresztül meg kell erősítenie az egészségügyi és az éghajlattal kapcsolatos kutatási és innovációs tevékenységek támogatását. Ez hozzá fog járulni a szükséghelyzetekre adandó hatékony és gyors válaszadásra való felkészültség megerősítéséhez és a tudományos alapú megoldásokba való beruházáshoz, valamint az európai zöld megállapodás célkitűzéseivel való következetesség biztosításához.

6. Az Unió gazdasága szempontjából nagyon fontos a szomszédos és fejlődő országokkal – köztük a Nyugat-Balkánnal, a szomszédoságpolitikai partnerországokkal és az afrikai országokkal folytatott kereskedelem, valamint az említett területekhez fűződő gazdasági kapcsolatok. Emiatt, továbbá az Unió globális

szerepével és felelősségével, valamint értékeivel összhangban a Helyreállítási Eszközből az NDICI-n keresztül folyósított pénzeszközöket arra is kell használni, hogy támogassuk az említett országoknak a Covid19-világjárvány hatásainak leküzdése, valamint a helyreállítás érdekében tett erőfeszítéseit.

7. Az eszköznek meg kell erősítenie az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) keretében nyújtott támogatást is, kivételes kiegészítő forrásokat bocsátva a tagállamok rendelkezésére ahhoz, hogy támogatást nyújthassanak az erősen érintett mezőgazdasági és élelmiszeripari ágazatnak, hogy előmozdítsák a Covid19-járvány következtében kialakult válság elhárítását és előkészítsék a gazdaság helyreállítását.

### *Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága*

Ami a külkapcsolatokat illeti, a külső finanszírozási eszközök féldős felülvizsgálati jelentése<sup>3</sup> megállapítja, hogy a válságokkal és konfliktusokkal jellemezhető jelenlegi környezetben az Unió többéves pénzügyi keretének képesnek kell lennie arra, hogy gyorsan igazodjon a változó prioritásokhoz és az előre nem látható eseményekhez, továbbá gyors helyszíni eredményeket érjen el. Ugyanígy az eszközöknek pénzügyi és más szempontokból is kellően rugalmasnak kell lenniük ahhoz, hogy külső tevékenységével az EU reagálhasson azokra a kihívásokra, amelyekkel a globális szinten szembesül. E rugalmasságot több szinten kell kialakítani. A költségvetéstől, amelynek jelentősebb mértékű tartalékokra van szüksége, a többéves programozásig kell terjednie, ezenkívül nagyobb fokú egyszerűsítés szükséges a megvalósítás szintjén a hatékonyság és eredményesség javítása érdekében. Ez a javaslat azzal reagál erre a megállapításra, hogy növeli a Covid19-világjárvány által okozott, előre nem látható válság kezeléséhez szükséges kiegészítő források rendelkezésre állását.

A kutatás és az innováció, különösen az Európai horizont kiemelt európai program a polgárok által prioritásnak tekintett területeken vezet eredményekhez, javítja az Unió termelékenységét és versenyképességét, alapvető szerepet játszik társadalmi-gazdasági modellünk és értékeink megőrzésében, és olyan megoldások kidolgozását teszi lehetővé, amelyek rendszerszinten adnak választ a kihívásokra. A jelenlegi rendkívüli körülmények között Európának gyors, kutatás és innováció vezérelte megoldásokra, valamint a fertőző betegségek mélyebb tudományos megismerésére van szüksége. A program megerősítése lehetővé tenné a megfizethető és innovatív védintézkedésekbe, virológiába, oltóanyagokba, kezelésekre és diagnosztikába történő beruházásokat, valamint a kutatási eredmények népegészségügyi intézkedésekké való átalakítását. Alapvető fontosságú, hogy több erőforrást fordítsunk az éghajlattal kapcsolatos kutatásra és innovációra, ami támogatná a kapcsolódó gazdasági ágazatokban az uniós ipar versenyképességét, valamint biztosítsuk a helyreállításnak az európai zöld megállapodás céljaival való összhangját. A kutatás és innováció területén eszközölt beruházások segíthetnek az egészségre jelentős hatást gyakorló kibocsátások és természetkárosodás (pl. zoonotikus betegség) drámai mértékű növekedésének kezelésében. A program megerősítése támogatná azokat a vállalkozásokat, amelyek a fosszilis tüzelőanyagok fokozatos kivezetését célzó kutatást és innovációt folytatnak, és segítené a forradalmi technológiákba való beruházást az európai zöld megállapodás szempontjából

<sup>3</sup>

COM(2017) 720 final.

releváns területeken. Pénzügyi és a növekedéshez szükséges egyéb eszközöket biztosítana a kkv-k, az induló vállalkozások és a közepes piaci tőkeértékű vállalatok kialakulóban lévő és áttörést jelentő innovációi számára. A javaslat a mezőgazdasági ágazat megsegítésére már meghozott egyéb konkrét intézkedéseket egészít ki. Szabályozási intézkedések megtételére került sor, mint például az állami támogatási szabályok kiigazítása vagy az idénymunkások rendelkezésre állásának megkönnyítése.

A Bizottság továbbá kiigazította a két mezőgazdasági alap, az EMGA és az EMVA szabályait és módosította az említett alapokat annak érdekében, hogy kivételes rugalmasságot biztosítson az európai strukturális és beruházási alapok felhasználása terén a Covid19-járványra reagálva (koronavírus-reagálási beruházási kezdeményezés), és számos egyéb intézkedés született a jelenlegi példa nélküli helyzet kezelése érdekében. Az intézkedések összhangban vannak az (EU) XXX/XX rendeletjavaslatban szereplő, az Európai Unió Helyreállítási Eszköz létrehozásáról szóló bizottsági javaslattal.

#### *Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia*

Az Európai horizont, az NDICI és a KAP-stratégiai terv alá tartozó EMVA beavatkozások tekintetében a Bizottság korábbi, 2018. évi javaslataiban már felsorolt szinergiákon felül ez a konkrét kezdeményezés a többéves pénzügyi keret felülvizsgált javaslatát összefüggésben erős szinergiákat hoz létre e programok és az (EU) XXX/XX rendeletjavaslatban felvázolt új Európai Unió Helyreállítási Eszköz között. Ez utóbbi lehetővé teszi, hogy az említett ágazati programok számára az MFF felső határait meghaladó forrásokat biztosítsanak egy korlátozott időszakban, ami az említett eszközök célkitűzései és működése közötti kiegészítő jelleg eredményeként, továbbá a fenti 1.4.2. pontban ismertetett érvek és hozzáadott érték fényében valósulhat meg.

## **Időtartam és pénzügyi hatás**

### **határozott időtartam**

- időtartam: ÉÉÉÉ [HH/NN]-tól/-től ÉÉÉÉ [HH/NN]-ig
- pénzügyi hatás: ÉÉÉÉ-től/-től ÉÉÉÉ-ig a kötelezettségvállalási előirányzatok esetében és ÉÉÉÉ-től/-től ÉÉÉÉ-ig a kifizetési előirányzatok esetében

### **határozatlan időtartam**

beindítási időszak: 2021-től

azt követően: rendes ütem

## **Tervezett irányítási módszer(ek)<sup>4</sup>**

### Bizottság általi **közvetlen irányítás**

X a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

X végrehajtó ügynökségen keresztül

### **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

X **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

X harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek

X nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)

X az EBB és az Európai Beruházási Alap

X a költségvetési rendelet 70. és 71. cikkében említett szervek

X közjogi szervek

X magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak

X valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek

X az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.

Megjegyzések:

A Bizottság határozhat úgy, hogy az Európai horizont megerősítésének végrehajtását részben végrehajtó ügynökségre bízva a megerősítésre kerülő tevékenységek tekintetében választott irányítási módszerrel összhangban.

<sup>4</sup> Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendelethez való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a BudgWeb oldalon:  
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

## IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

*Gyakoriság és feltételek*

Lásd a következő bizottsági javaslatok pénzügyi kimutatásait: COM(2018) 460 final, COM(2018) 435 final, COM(2018) 436 final, (COM(2018) 392) final.

### Irányítási és kontrollrendszer(ek)

Lásd a következő bizottsági javaslatok pénzügyi kimutatásait: COM(2018) 460 final, COM(2018) 435 final, COM(2018) 436 final, (COM(2018) 392) final.

### A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

*Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket, pl. a csalás elleni stratégiából.*

Lásd a következő bizottsági javaslatok pénzügyi kimutatásait: COM(2018) 460 final, COM(2018) 435 final, COM(2018) 436 final, (COM(2018) 392) final.

## A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

### A többéves pénzügyi keret fejezetei és a költségvetés javasolt új kiadási tétele/tételei

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
			EFTA-országoktól <sup>6</sup>	tagjelölt országoktól <sup>7</sup>	harmadik országo któl	a költségvetési rendelet [21. cikke (2) bekezdésének b) pontja] értelmében
	<b>1. fejezet Egységes piac, innováció és digitális gazdaság</b>	diff./nem diff. <sup>5</sup>				
1	01 01 01 01, 01 01 01 02, 01 01 01 03, 01 01 01 61, 01 01 01 62, 01 01 01 62, 01 01 01 63, 01 01 01 64 Az Európai horizont működéséhez szükséges kiadások, ideértve a programot végrehajtó végrehajtó ügynökségeknek nyújtott hozzájárulásokat is	nem diff.	IGEN	IGEN	IGEN	NEM
1	01 02 02 10 „Egészségügy” klaszter	diff.	IGEN	IGEN	IGEN	NEM
1	01 02 02 40 „Digitális gazdaság, ipar és világűr” klaszter	diff.	IGEN	IGEN	IGEN	NEM

<sup>5</sup> Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

<sup>6</sup> EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

<sup>7</sup> Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.



1	01 02 02 50 „Éghajlat, energiaügy és mobilitás” klaszter	diff.	IGEN	IGEN	IGEN	NEM
1	01 02 03 01 Európai Innovációs Tanács	diff.	IGEN	IGEN	IGEN	NEM
	<b>3. fejezet Természeti erőforrások és környezet</b>	diff./nem diff. <sup>8</sup>	EFTA-országoktól <sup>9</sup>	tagjelölt országoktól <sup>10</sup>	harmadik országo któl	a költségvetési rendelet [21. cikke (2) bekezdésének b) pontja] értelmében
3	<b>08 01 02 Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alappal (EMVA) kapcsolatos működési kiadások</b>	nem diff.	NEM	NEM	NEM	NEM
3	<b>08 03 01 03 Az EURI által finanszírozott, a KAP-stratégiai terv alá tartozó vidékfejlesztési beavatkozástípusok</b>	diff.	Nem	Nem	Nem	NEM
3	<b>08 03 02 EMVA – Operatív technikai segítségnyújtás</b>	diff.	Nem	Nem	Nem	NEM
	<b>6. fejezet Szomszédtság és a világ</b>	diff./nem diff. <sup>11</sup>	EFTA-országoktól <sup>12</sup>	tagjelölt országoktól <sup>13</sup>	harmadik országo któl	a költségvetési rendelet [21. cikke (2) bekezdésének b) pontja] értelmében
6	15 01 01 A Szomszédtsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszközzel kapcsolatos működési kiadások	nem diff.	NEM	NEM	NEM	NEM
6	15 02 01 07 Az EURI külső tevékenységi garanciára történő tartalékképzése	diff.	IGEN	IGEN	IGEN	NEM

<sup>8</sup> Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

<sup>9</sup> EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

<sup>10</sup> Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

<sup>11</sup> Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

<sup>12</sup> EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

<sup>13</sup> Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelöltek.

## A kiadásra gyakorolt becsült hatás

### A kiadásra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

millió EUR (három tizedesjegyig)

<b>A többéves pénzügyi keret fejezete</b>	<b>&lt; 1, 3 &amp; 6 &gt;</b>	[1. fejezet – Egységes piac, innováció és digitális gazdaság, 3. fejezet – Természeti erőforrások és környezet, 6. fejezet – Szomszédtság és a világ]
---	-------------------------------	---

A COM(2018) 435 rendeletjavaslat (a Horizont Európa keretprogramról szóló rendelet) 9. cikkében és a Horizont Európa végrehajtását szolgáló egyedi programról szóló határozatjavaslat 4. cikkében meghatározott pénzügyi keretösszegezen felül 14 647 millió EUR (folyó árakon) fog rendelkezésre állni a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése szerinti külső címzett bevételként az Európai Unió Helyreállítási Eszközből történő finanszírozásként. Ebből legfeljebb 689,160 millió EUR fordítható igazgatási kiadásokra, beleértve a külső munkatársak költségeit is.

A külső címzett bevételekből származó kiadások indikatív bontása a következő:

[Európai horizont]			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2027 után	ÖSSZESEN
Operatív kiadások az EURI külső címzett bevételeiből	Kötelezettség vállalási előirányzatok	1	4 919,020	4 739,320	2 558,890	1 740,610					13 957,840
	Kifizetési előirányzatok	2	433,668	3 479,853	2 708,187	2 475,285	1 978,160	1 860,712	909,443	112,532	13 957,840
Igazgatási működési kiadások az EURI külső címzett bevételeiből	Kötelezettség vállalási előirányzatok = kifizetési előirányzatok	3	126,980	197,680	132,110	106,390	51,000	37,000	38,000		689,160
Külső címzett bevétel összesen	Kötelezettség	=1+3	5 046,000	4 937,000	2 691,000	1 847,000	51,000	37,000	38,000		14 647,000

	vállalási előirányzatok										
	Kifizetési előirányzatok	=2+3	560,648	3 677,533	2 840,297	2 581,675	2 029,160	1 897,712	947,443	112,532	14 647,000

A COM(2018) 392 rendeletjavaslat (a KAP-stratégiai terv alá tartozó EMVA beavatkozások) 83. cikkében meghatározott pénzügyi keretösszegegen felül 16 483 millió EUR (folyó árakon) fog rendelkezésre állni a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése szerinti külső címzett bevételként a 2022–2024-es időszakban<sup>14</sup> az Európai Unió Helyreállítási Eszközből történő finanszírozásként. Ebből legfeljebb 6 000 millió EUR fordítható igazgatási kiadásokra, beleértve a külső munkatársak költségeit is. Az operatív technikai segítségnyújtás az operatív kiadás összegébe van belefoglalva, és azt követően kerül majd kiszámításra, hogy a COM(2018) 392 rendeletjavaslat 83. cikkének (3) bekezdése szerint minden egyes tagállam vonatkozásában meghatározásra kerültek az (1) bekezdésben említett kiegészítő források.

A külső címzett bevételekből származó kiadások indikatív bontása a következő:

[EMVA]			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2027 után	ÖSSZESEN
Operatív kiadások az EURI külső címzett bevételeiből	Kötelezettség vállalási előirányzatok	1		8 116,000	4 139,000	4 222,000					16 477,000
	Kifizetési előirányzatok	2		2 029,000	3 875,350	4 938,950	3 531,000	1 680,500	422,200		16 477,000
EMVA – Operatív technikai segítségnyújtás (hozzájárulás az EURI külső címzett bevételeiből)	Kötelezettség vállalási előirányzatok	1		p.m.	p.m.	p.m.					p.m.
	Kifizetési előirányzatok	2		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

<sup>14</sup> Az igazgatási kiadásokból finanszírozott olyan tevékenységek, mint a végrehajtás nyomon követése – az auditot és a pénzügyi irányítást is beleértve – és a programok lezárási eljárásában való részvétel vonatkozásában 2027-ig lehet kötelezettségvállalásokat tenni (a részleteket lásd a fenti táblázatban).

Igazgatási működési kiadások (hozzájárulás az EURI külső címzett bevételeiből)	Kötelezettségvállalási előirányzatok = kifizetési előirányzatok	3		<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>6,000</b>
Külső címzett bevétel összesen	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1+3		<b>8 117,000</b>	<b>4 140,000</b>	<b>4 223,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>16 483,000</b>
	Kifizetési előirányzatok	=2+3		<b>2 030,000</b>	<b>3 876,350</b>	<b>4 939,950</b>	<b>3 532,000</b>	<b>1 681,500</b>	<b>423,200</b>	<b>16 483,000</b>

A COM(2018) 460 final (NDICI) rendeletjavaslat 6. cikkében meghatározott pénzügyi keretösszeget felül 11 448,070 millió EUR (folyó áron) fog rendelkezésre állni a költségvetési rendelet 21. cikkének (5) bekezdése szerinti külső címzett bevételként az Európai Unió Helyreállítási Eszközből történő finanszírozásként. Ebből legfeljebb 162,308 millió EUR fordítható igazgatási kiadásokra, beleértve a külső munkatársak költségeit is.

A külső címzett bevételekből származó kiadások indikatív bontása a következő:

[Külső tevékenységi garancia – NDICI]			2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	ÖSSZESEN
Operatív kiadások az EURI külső címzett bevételeiből	Kötelezettségvállalási előirányzatok	1	3 265,383	3 331,093	2 274,063	2 320,063	27,383	33,389	34,389	11 285,762
	Kifizetési előirányzatok	2	23,133	1 883,383	1 883,383	1 883,383	1 883,383	1 888,389	1 840,709	11 285,762
Igazgatási működési kiadások az EURI külső címzett bevételeiből	Kötelezettségvállalási előirányzatok = kifizetési	3	24,617	24,617	24,617	24,617	24,617	19,611	19,611	162,308

	előirányzatok									
Külső címzett bevétel összesen	Kötelezettség vállalási előirányzatok	=1+3	3 290,000	3 355,710	2 298,680	2 344,680	52,000	53,000	54,000	11 448,070
	Kifizetési előirányzatok	=2+3	47,750	1 908,000	1 908,000	1 908,000	1 908,000	1 908,000	1 860,320	11 448,070

<b>A többéves pénzügyi keret fejezete</b>	<b>7</b>	„Igazgatási kiadások”
---	----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyig)

		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	ÖSSZESEN
Humánerőforrás									
Egyéb igazgatási kiadások									
<b>A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN</b>	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)	-	-	-	-	-	-	-	-

*Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása*

A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.

A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

Évek	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	ÖSSZES EN
------	------	------	------	------	------	------	------	-----------

A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETE								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
<b>A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉNEK részösszege</b>	-	-	-	-	-	-	-	-

A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉBE <sup>15</sup> bele nem tartozó előirányzatok								
Humánerőforrás – külső címzett bevétel (kutatás)	6,000	6,000	6,000	4,800	2,400	1,600	1,200	28,000
Egyéb igazgatási jellegű kiadások – külső címzett bevétel (kutatás)	120,980	191,680	126,110	101,590	48,600	35,400	36,800	661,160
<b>Külső címzett bevétel (kutatás) részösszege</b>	<b>126,980</b>	<b>197,680</b>	<b>132,110</b>	<b>106,390</b>	<b>51,000</b>	<b>37,000</b>	<b>38,000</b>	<b>689,160</b>
Humánerőforrás – külső címzett bevétel (nem kutatás) – NDICI	16,440	16,440	16,440	16,440	16,440	11,434	11,434	105,068
Egyéb igazgatási jellegű kiadások – külső címzett bevétel (nem kutatás) – NDICI	8,177	8,177	8,177	8,177	8,177	8,177	8,177	57,240
Humánerőforrás – külső címzett bevétel (nem kutatás) – EMVA	0,000	0,720	0,720	0,720	0,720	0,720	0,000	3,600
Egyéb igazgatási jellegű kiadások – külső címzett bevétel (nem kutatás) – EMVA	0,000	0,280	0,280	0,280	0,280	0,280	1,000	2,400

<sup>15</sup> Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

Külső címzett bevétel (nem kutatás) részösszege	24,617	25,617	25,617	25,617	25,617	20,611	20,611	168,307
<b>A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege</b>	151,597	223,297	157,727	132,007	76,617	57,611	58,611	857,467

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal. Kiegészítő személyzet csak külső munkatárs lesz, kizárólag címzett bevételekből finanszírozva.

### Becsült humánerőforrás-szükségletek

- A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

*A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni*

Évek	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
<b>• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)</b>							
A központban és a bizottsági képviselőkön							
A küldöttségeknél							
A kutatásban							
<b>• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve – AC, AL, END, INT és JED<sup>16</sup></b>							
7. fejezet							
A többéves pénzügyi keret 7. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatokból finanszírozva	- a központban						
	- a küldöttségeknél						
A programkeretből finanszírozva <sup>17</sup>	- a központban						
	- a küldöttségeknél						
Egyéb: külső címzett bevétel (kutatás) <sup>18</sup>	75	75	75	60	30	20	15
Egyéb: külső címzett bevétel (nem kutatás) – NDICI	150	150	150	150	150	105	105
Egyéb: külső címzett bevétel (nem kutatás) – EMVA	0	9	9	9	9	9	
<b>ÖSSZESEN</b>	<b>225</b>	<b>234</b>	<b>234</b>	<b>219</b>	<b>189</b>	<b>134</b>	<b>120</b>

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító

<sup>16</sup> AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END=kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JPD = küldöttségi pályakezdő szakértő.

<sup>17</sup> Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

<sup>18</sup> Ezek a becslések nem befolyásolják a végrehajtó ügynökségeknél jelentkező és címzett bevételekből finanszírozott, a forrásokra gyakorolt hatás alapos értékelésén alapuló kiegészítő személyiállomány-igényt.

főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal. Kiegészítő személyzet csak külső munkatárs lesz, kizárólag címzett bevételekből finanszírozva.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Külső munkatársak	A külső személyzet a tisztviselőket és az ideiglenes alkalmazottakat fogja segíteni az ERI-rendeletben szereplő, és az érintett programok keretében végrehajtandó intézkedések megvalósításához való hozzájárulásban.
-------------------	---



### A bevételre gyakorolt becsült hatás

A javaslatnak/kezdeményezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.

A javaslatnak/kezdeményezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:

a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást

a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

kérjük adja meg, hogy a bevétel kiadási sorhoz van-e rendelve

millió EUR (három tizedesjegyre)

Bevételi költségvetési sor:	A javaslat/kezdeményezés hatása <sup>19</sup>						
	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
... jogcímcsoport							

A címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési sor(oka)t.

[...]

Egyéb megjegyzések (pl. a bevételre gyakorolt hatás számítására használt módszer/képlet vagy egyéb más információ).

[...]

---

19